

★  
Rivelatori di  
**Fumo**  
★  
**funzionanti**



**È LA LEGGE**  
È la tua vita



**MISSISSAUGA**  
*Leading today for tomorrow*

# I RIVELATORI DI FUMO SALVANO LA VITA

La maggioranza degli incendi domestici mortali avviene di notte, quando si dorme. Contrariamente a quanto si crede, l'odore del fumo potrebbe non svegliare una persona che dorme. I gas velenosi e il fumo prodotti da un incendio possono inibire i sensi e far passare a un sonno più profondo, nonché rendere privi di sensi. Gli economici rivelatori di fumo domestici emettono un segnale acustico, avvertendo della presenza di un incendio. Dando il tempo di fuggire, i rivelatori di fumo riducono il rischio di morte per incendio domestico. **In un incendio reale, la tua famiglia potrebbe avere a disposizione meno di un minuto per fuggire quando il rivelatore di fumo si mette a suonare.**

## Installazione dei rivelatori di fumo: È LA LEGGE

La nuova legge prevede che ogni piano della casa sia provvisto di un rivelatore di fumo funzionante.

*Quali conseguenze ha questo aspetto sulla tua casa?*

**Nelle case costruite dopo il 1990**, sono già presenti rivelatori di fumo collegati tra sé elettricamente in ciascun piano. Quando sono in funzione, non è necessaria alcuna azione, anche se si consiglia di sostituire rivelatori di fumo più vecchi di 10 anni.

**Nelle case costruite tra il 1975 e il 1990** è presente un rivelatore di fumo elettrico tra le stanze da letto e il resto della casa. È necessario installare un nuovo rivelatore di fumo nei piani non protetti. Si consiglia anche di sostituire il rivelatore di fumo elettrico originale e i rivelatori a batteria più vecchi di 10 anni.

**Nelle case costruite prima del 1975** è probabile che non sia presente alcun rivelatore di fumo. È necessario installare in ogni piano un rivelatore di fumo funzionante. Si consiglia anche di sostituire i rivelatori di fumo a batteria eventualmente presenti più vecchi di 10 anni.

## Sostituzione dei rivelatori di fumo

Se si sostituiscono rivelatori di fumo elettrici, devono essere sostituiti con un altro rivelatore di fumo elettrico, non a batteria.

Se si deve sostituire un rivelatore di fumo elettrico interconnesso a causa di un malfunzionamento, assicurati di sostituirli tutti con lo stesso modello del produttore, per assicurare la compatibilità. Al momento di sostituire i rivelatori di fumo vecchi, prendere in considerazione l'acquisto di un modello con funzionalità migliorate, come una batteria di riserva (per quelli ad alimentazione elettrica) e un pulsante di disattivazione per i falsi allarmi.

# MANUTENZIONE E TEST DEI RIVELATORI DI FUMO

- Solo un rivelatore di fumo funzionante è in grado di proteggere te e la tua famiglia.
- Non disattivare mai un rivelatore di fumo per "prestare" la sua batteria per altri usi oppure rimuovere le batterie a causa dei falsi allarmi.
- Effettuare ogni mese un test dei rivelatori di fumo usando l'apposito pulsante. Si consiglia anche di effettuare test periodici del rivelatore con fumo, usando una striscia di cotone a bruciatura lenta o un bastoncino di incenso secondo le istruzioni del produttore.
- Installa nuove batterie almeno una volta l'anno. Un buon metodo per ricordarsi di cambiare le batterie è sincronizzare l'evento con il cambio dell'ora legale (in primavera o autunno). Usare solo batterie alcaline consigliate dal produttore.
- Aspirare delicatamente la polvere dai rivelatori ogni sei mesi, seguendo le istruzioni del produttore.
- I rivelatori di fumo non hanno una durata infinita. Sostituire i rivelatori più vecchi di 10 anni.

*NOTA: l'uso della parola casa è generico e include qualsiasi tipo di residenza.*



## **È LA LEGGE**

1. I rivelatori di fumo devono essere mantenuti in condizione operativa dal proprietario.
2. Nelle unità in affitto il proprietario deve fornire una copia delle istruzioni di manutenzione del produttore del rivelatore (o un'alternativa approvata dal comandante dei vigili del fuoco) agli occupanti.
3. Nessuno deve intenzionalmente disattivare un rivelatore di fumo in modo da renderlo non funzionante.

## PER ULTIMO

# Pianifica la tua fuga

È importante disporre un piano di fuga antincendio che mostra tutte le uscite disponibili.

Se vivi in un edificio a più piani, individua il percorso verso le scale antincendio al tuo piano.

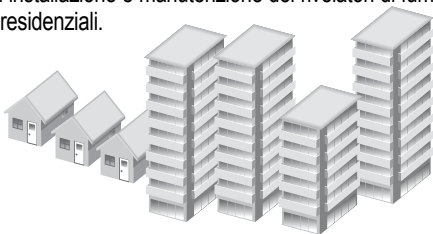
- Ricorda, non usare **MAI** l'ascensore per fuggire da un incendio. Accordati su un punto di ritrovo esterno all'edificio, nel quale tutti i membri della famiglia si devono riunire dopo la fuga.
- Effettua prove pratiche del piano di fuga almeno due volte l'anno. Inizia la prova con tutti i componenti nel proprio letto, a porte chiuse. Una persona attiva l'allarme, quindi ciascun membro della famiglia esce dalla casa, strisciando o stando basso, e raggiunge il punto di ritrovo. È anche consigliabile esercitarsi bendati o con gli occhi chiusi per avere un'esperienza più realistica delle condizioni reali di un incendio.

**Ricordati, in un incendio reale, una volta uscito, resta fuori! Non rientrare mai in un edificio che sta bruciando!**

## Ispezioni: infrazioni e applicazione

**La parte VI** della legge relativa alla prevenzione e alla protezione antincendio (Fire Protection and Prevention Act) consente agli ispettori antincendio municipali di entrare e ispezionare le case allo scopo di valutare la sicurezza contro gli incendi. Tale ispezione può includere la valutazione della corretta installazione e manutenzione dei rivelatori di fumo.

**La parte VII** della legge relativa alla prevenzione e alla protezione antincendio prevede multe per chiunque contravvenga alle disposizioni della suddetta legge e del codice antincendio dell'Ontario (Ontario Building Code), inclusi i requisiti di installazione e manutenzione dei rivelatori di fumo nelle unità residenziali.

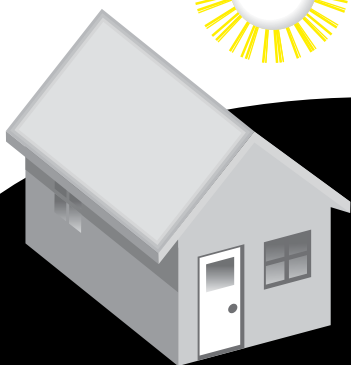
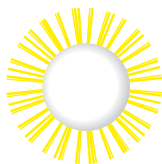


# SCELTA DI UN RIVELATORE DI FUMO

È necessario collegare i rivelatori di fumo obbligatori (installato nelle norme costruttive dell'Ontario [Ontario Building Code]) a un circuito elettrico domestico. È possibile collegare rivelatori di fumo aggiuntivi o quelli installati secondo le disposizioni del Codice antincendio dell'Ontario a un circuito elettrico domestico, alimentati a batteria o da una combinazione di questi. Esistono due tipi di rivelatori di fumo: a ionizzazione (infiammazione rapida) e fotoelettrici (a bruciatura lenta), che usano due principi di funzionamento differenti. Per proteggere efficacemente la tua famiglia, installa entrambi i tipi di rivelatori di fumo nella tua casa. È molto importante per due motivi.

1. La tua famiglia è così protetta da entrambi i tipi di incendio (a infiammazione rapida e a bruciatura lenta)
2. La corretta scelta di rivelatori di fumo per ciascuna area della casa elimina o riduce significativamente il numero di falsi allarmi. Falsi allarmi frequenti possono far sì che la tua famiglia ignori la situazione potenzialmente mortale che potrebbe verificarsi quando si attiva il rivelatore di fumo, in caso di reale incendio. **In un vero incendio la tua famiglia potrebbe avere a disposizione meno di un minuto per fuggire verso la salvezza quando il rivelatore di fumo inizia a suonare.** Il seguente grafico mostra i relativi vantaggi di ciascun tipo di rivelatore di fumo:

Rivelatore di fumo:	A ionizzazione	Fotoelettrico
Alimentato a pile	✓	✓
Alimentato da rete elettrica	✓	✓
Più frequentemente installati (basso costo)	✓	
Migliore rivelazione di incendi a infiammazione rapida	✓	
Migliore rivelazione di incendi a bruciatura lenta		✓
Tendente ai falsi allarmi (vicino a cucina e bagno)	✓	
Causa raramente falsi allarmi		✓



## Prevenzione degli incendi **È UNA TUA DECISIONE**

Per fornire la migliore protezione antincendio alla tua famiglia:

**EVITA** gli incendi usando buone pratiche antincendio

**RILEVA** gli incendi nelle prime fasi assicurandoti che i rivelatori di fumo siano correttamente installati e mantenuti in efficienza.

**FUGGI** dagli incendi creando un piano di fuga familiare e mettendolo in pratica almeno due volte l'anno.

Per ulteriori informazioni chiama il nostro ufficio Public Education al numero **905-896-5908** oppure visita il nostro sito Web all'indirizzo [www.mississauga.ca](http://www.mississauga.ca)



**MISSISSAUGA**  
*Leading today for tomorrow*